

AZ - FL-9494 Schaan

Freitag/Samstag
16./17. Juni 1978

Erscheint
Montag/Dienstag/Mittwoch
Donnerstag/Samstag
(Wochenendausgabe)

Jeden Donnerstag
in allen
Haushaltungen

Liechtensteiner Volksblatt

Redaktion: Telefon (075) 2 42 42 / 43

Mit den amtlichen Publikationen

111. Jahrgang - Nr. 112

Industrie-, Handels- und Gewerbeausstellung:

Die LIHGA öffnet ihre Tore

Heute feierlicher Eröffnungsakt im Beisein des Durchlauchten Fürstenpaares

Im Beisein des Durchlauchten Fürstenpaares sowie weiterer zahlreicher Ehrengäste aus Politik und Wirtschaft des In- und Auslandes wird heute Samstag um 9 Uhr auf dem Messegelände in Schaan die 1. Liechtensteinische Industrie-, Handels- und Gewerbe-Ausstellung (LIHGA) durch Regierungschef Hans Brunhart offiziell eröffnet.

Im Rahmen dieses Eröffnungsaktes sind Ansprachen von LIHGA-Veranstalter Günther Wohlwend, Gewerbepräsident Josef Frick und Gemeindevorsteher Walter Beck vorgesehen. Die musikalische Umrahmung der Eröffnungsfeierlichkeiten erfolgt durch die Harmoniemusik Schaan.

An der LIHGA 1978, die bis zum Sonntag, den 25. Juni dauert, werden auf einer Ausstellungsfläche von rund 3700 Quadratmetern rund 100 liechtensteinische Unternehmungen ihre Produkte dem heimischen Publikum näherbringen.

Anlässe von kulturellen Vereinen und Vereinigungen sowie Autogrammstunden liechtensteinischer Spitzensportler und die Mitwirkung einer norwegischen Jugendmusikkapelle u. a. mehr werden dieser Messe in der nächsten Woche einen attraktiven Rahmen bieten.

● Unsere Aufnahme zeigt den Eingang zum Messegelände in Schaan (vis-a-vis der Zahnfabrik Ivoclar). Messebesucher können ihre Fahrzeuge auf dem LKW-Areal und auf der gesperrten Tröxlegasse abstellen. (Bild: X. Jehle)



Strassenverkehrsgesetz:

Kleine Ursachen - grosse Wirkung

Pressekonferenz von Regierungschef-Stellvertreter Dr. Kieber

Einen wohl unerwarteten Ausgang nahm die Verhängung einer Ordnungsbusse wegen Nichttragens der Sicherheitsgurten: Unser Strassenverkehrsgesetz, 1933 und 1959 von der Schweiz übernommen und auch gehandhabt seither, ist nach Auffassung des Staatsgerichtshofes nicht verfassungskonform, weil es nie im Wortlaut im Landesgesetzblatt veröffentlicht worden war. Nun hat die Regierung dem Landtag einen diesbezüglichen Gesetzesentwurf, der von Regierungschef-Stellvertreter Dr. Walter Kieber im Rahmen einer Pressekonferenz vorgestellt wurde, vorgelegt.

Als der Landtag im Jahre 1959 die Uebernahme des schweizerischen Strassenverkehrsrecht beschloss, wurde die Auffassung vertreten, dass die Inkraftsetzung dieser schweizerischen Bestimmungen in Form eines Rahmengesetzes erfolgen könne. Dadurch werde das schweizerische Recht gleichzeitig liechtensteinisches Gesetz und bilde damit die Rechtsgrundlage für die einzelnen Durchführungsverordnungen der Regierung.

Entscheid des Staatsgerichtshofes Dieser Ansicht hat der Staatsgerichtshof mit seinem Entscheid nun widersprochen. Erstens einmal erklärte er die Verordnung über das Gurtenobligatorium aus dem Jahre 1975 als gesetzeswidrig, da die entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen im Strassenverkehrsgesetz fehlen. Und damit erhielt jener Fahrlehrer, der beim Gericht gegen die über ihn verhängte Ordnungs-

Fortsetzung auf S/2

Spatenstich

Am Donnerstagabend fand auf dem Gelände des Heilpädagogischen Zentrums in Schaan der Spatenstich zur dritten Erweiterungsetappe statt. In einer schlichten Feier, an der neben Vertretern des öffentlichen Lebens auch die Schulkinder teilnahmen, ergriff I. D. Fürstin Gina als Präsidentin das Wort und gab einen kurzen Abriss über Tätigkeit und Aufgabe dieser sozialen Institution (wir veröffentlichen die Ansprache in der kommenden Montagausgabe). Namens der Regierung würdigte Sozialminister Dr. Frommelt die Bedeutung dieses Heilpädagogischen Zentrums und auch Vorsteher Walter Beck fand Worte des Dankes und der Anerkennung für die grosse Hilfe, welche hier unseren behinderten Mitmenschen vermittelt wird.

● Unsere Aufnahme zeigt i. D. die Landesfürstin während der Ansprache. Im weiteren erkennt man (von links nach rechts) Dr. Rony Frick, Präsident des Verwaltungsrates der AHV/IV/FAK, Regierungsrat Anton Garner, Regierungsrat Dr. Walter Oehry und Regierungsrat Dr. Egon Frommelt. (Bild: F.-J. Meier)



BÜROMÖBEL
für alle Ansprüche
9494 Schaan
Ferdinand Frick AG

IM DIENST

Rettungsdienst LRK

Telefon 244 55
24-Stunden-Dienst für Unfall- und Krankentransporte

Ärztlicher Dienst

ab Samstag 12.00 Uhr:
Dr. David Büchel
Eschen Telefon 3 12 02

Apothekendienst

Schlossapotheke
Vaduz Telefon 21075
9.30-11.00 Uhr

Garagendienst

ab Samstag 12.00 Uhr:
E.+F. Wohlwend AG
Nendeln Telefon 3 11 51

Weitere Feiertagsdienste finden Sie auf Seite 4 unserer heutigen Ausgabe.

Sirenen in Balzers

Erprobung der Wasseralarmanlagen

Wenn am kommenden Dienstagmorgen im Raume Balzers-Trübbach in Unterbrüchen Sirenen ertönen, bitte nicht erschrecken. Es bricht bestimmt kein Krieg aus! Der Grund liegt in der Erprobung der Wasseralarmanlagen für die Stauanlage Gigerwald/Vättis. Sie zählt zu jenen 150 Stauwehren in der Schweiz, die mit einem kaum zu überbietenden Perfektionismus ständig überwacht werden. Die Nahalarmzone der Stauanlagen Gigerwald-Mapragg erstreckt sich von Vättis bis unterhalb Trübbach/Balzers. Balzers liegt somit in der Nahalarmzone. Da die schweizerischen Massnahmen aber für unser Gebiet nicht wirksam sind, hat die Fürstliche Regierung angeordnet, dass in Balzers Alarmsirenen installiert werden. Zur Vorsorge und zum Schutze unserer Bevölkerung. Lesen Sie im Innern des Blattes einen diesbezüglichen Hinweis des Amtes für Zivilschutz und Kriegsvorsorge.

Schaaner-Saal:

Theater-Ball

Abschluss des «Festival Bayern» und der Theatersaison 1977/78 des TaK

Heute Samstagabend, 20. Uhr, findet im Schaaner Saal der grosse Theaterball zum Abschluss des «Festival Bayern» und der Theatersaison 1977/78 des Theater am Kirchplatz statt. Das bekannte Tanzorchester Hugo Strasser wird mit 16 Musikern zum Tanz aufspielen. In der gemütlichen Bierstube werden die «Leitsachtaler Buam» die Gäste unterhalten. Das Theater am Kirchplatz und der Deutsche Verein in Liechtenstein haben alles daran gesetzt, den Besuchern dieses Balles eine vergnügliche Ballnacht zu bieten. Es sind noch einige wenige Tische frei. Wer sich erst am Samstagabend entschliessen sollte, den Ball zu besuchen, kann seine Ballkarten direkt im Schaaner Saal beziehen. (Eintritt 50 Franken, inkl. grosses Buffet à discretion.) TaK, Tel. 2 41 69, ab 15 Uhr.

Geld & Börse
Marktsituationen, Ansichten, Aussichten, Tipps. Wichtiges und Aktuelles über Geldanlagen.

Sie erhalten unsere monatlich erscheinende Publikation kostenlos an unseren Bankschaltern. Auf Ihren Wunsch senden wir sie Ihnen auch regelmässig zu.

Liechtensteinische Landesbank